

Čl. I

Všeobecné informácie

- 1) Názov sídlo právnickej osoby a opis vykonávanej činnosti účtovnej jednotky

Penzión Kolkáreň, s. r. o.

Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

IČO: 36627372

Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod). Podnikanie v oblasti ubytovacích služieb v ubytovacích zariadeniach s prevádzkovaním pohostinských činností v týchto zariadeniach, prevádzkovania športových zariadení, pohostinskej činnosti a výrobe hotových jedál.

- 2) Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie príslušným orgánom účtovnej jednotky.

Účtovná závierka obchodnej spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie k 31.12.2024 bola schválená Rozhodnutím jediného spoločníka dňa 30.05.2025 a účtovná závierka bola zaslaná schválená dňa 26.6.2025, pod číslom 613380964/2025

- 3) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka obchodnej spoločnosti zostavená k 31. decembru 2025 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

- 4) Údaje o skupine účtovných jednotiek, a to:

- a) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotky ako dcérska účtovná jednotka

Materská účtovná jednotka EKONTREND, a. s.. nemá povinnosť zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku podľa § 22 zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z.

- b) obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najmenšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotky ako dcérska účtovná jednotka, a ktorá je tiež začlenená do skupiny účtovných jednotiek uvedených v písmene a)
- c) adresa, kde sa môže vyžiadať kópia konsolidovaných účtovných závierok uvedených v písmenách a) a b)
- d) údaj, či účtovná jednotka je materskou účtovnou jednotkou a údaj, či je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22 zákona, pričom sa uvádzajú

Účtovná jednotka nie je materskou účtovnou jednotkou

1. pri oslobodení podľa § 22 ods. 8 zákona obchodné meno a sídlo materskej účtovnej jednotky zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku podľa osobitných predpisov,
2. pri oslobodení podľa § 22 ods. 10 a 12 zákona obchodné meno a sídlo dcérskych účtovných jednotiek

- 5) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov účtovnej jednotky

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Počet zamestnancov k poslednému dňu	4	5
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	4	3,14

ČI. II Informácie o orgánoch spoločnosti

Informácie o orgánoch účtovnej jednotky, a to:

- a) výške jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, a to v členení za jednotlivé orgány,

Účtovná jednotka neposkytla žiadne záruky ani iné zabezpečenia pre členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky.

- b) pôžičkách poskytnutých členom štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, a to o
1. celkovej sume poskytnutých pôžičiek k poslednému dňu účtovného obdobia v členení za jednotlivé orgány,
 2. celkovej sume splatených pôžičiek k poslednému dňu účtovného obdobia v členení za jednotlivé orgány,
 3. celkovej sume odpustených pôžičiek a odpísaných pôžičiek k poslednému dňu účtovného obdobia v členení za jednotlivé orgány,
- c) hlavných podmienkach, na základe ktorých boli osobám uvedeným v písmene a) záruky alebo iné zabezpečenie a pôžičky poskytnuté, pri pôžičkách sa uvádzajú úrokové sadzby,
- d) celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, ktoré je potrebné vyúčtovať.

ČI. III Informácie o prijatých postupoch

- 1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti a k tomu zodpovedajúci spôsob účtovania podľa § 7 ods. 4 zákona.

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania obchodnej spoločnosti.

- 2) Informácia o aplikácii účtovných zásad a účtovných metód, ktoré sú dôležité na posúdenie majetku, záväzkov, finančnej situácie a výsledku hospodárenia. Informácia o zmenách účtovných zásad a zmenách účtovných metód, a to s uvedením dôvodu ich uplatnenia a ich vplyvu na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky. Ak v dôsledku zmeny účtovných zásad a účtovných metód nie sú hodnoty za bezprostredné predchádzajúce účtovné obdobia

v jednotlivých súčiastiach účtovnej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie o neporovnateľných hodnotách.

Základné účtovné metódy použité pri zostavení tejto individuálnej účtovnej závierky sú opísané nižšie. Tieto metódy sa uplatňujú konzistentne počas všetkých účtovných období, prípadné zmeny účtovných zásad a metód, s uvedením dôvodu ich uplatnenia sú uvedené pri jednotlivých položkách majetku a záväzkov.

- 3) Informácia o charaktere a účele transakcií, ktoré sa neuvádzajú v súvahe, pričom sa uvádza finančný vplyv týchto transakcií na účtovnú jednotku, ak sú riziká alebo prínosy vyplývajúce z týchto transakcií významné a ak uvedenie týchto rizík alebo prínosov je potrebné na účely posúdenia finančnej situácie účtovnej jednotky.
- 4) Spôsob a určenie ocenenia majetku a záväzkov vrátane určenia rozhodujúcich účtovných odhadov a predpokladov, pričom sa zohľadňuje zásada významnosti. Uvádza sa najmä
 - a) Obstarávacia cena, vlastné náklady, menovitá hodnota, reálna hodnota, hodnota zistená metódou vlastného imania, aktivovanie úrokov tvoriacich súčasť ocenenia majetku a záväzkov,
 - b) Určenie odhadu zníženia hodnoty majetku a tvorba opravnej položky k majetku,
 - c) Určenie ocenenia záväzkov, stanovenie odhadu ocenenia rezerv - Záväzky sa oceňujú menovitou hodnotou
 - d) Určenie ocenenia finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní reálnou hodnotou, a to:
 1. Určenie ocenenia reálnou hodnotou, pričom sa uvádza aplikácia reálnej hodnoty podľa zákona., pri kvalifikovanom odhade sa uvádza stanovenie významných predpokladov slúžiacich ako základ modelov a postupov ocenenia,
 2. Pre každú kategóriu finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom sa uvádza reálna hodnota a údaj o tom, v akej sume sa zmeny reálnej hodnoty zahrnujú do výkazu ziskov a strát a v akej sume sa zahrnujú vo vlastnom imaní ako oceňovacie rozdiely,
 3. Pre každý druh derivátových finančných nástrojov informácie o rozsahu a podstate týchto nástrojov vrátane hlavných podmienok a okolností, ktoré môžu ovplyvniť sumu, časový priebeh a mieru istoty budúcich peňažných tokov,
 - e) Určenie ocenenia finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi, a to:
 1. Pre každý druh derivátových finančných nástrojov sa uvádza reálna hodnota týchto finančných nástrojov, ak sa môže spoľahlivo určiť ako tržová cena a informácia o rozsahu a charaktere týchto nástrojov,
 2. Pri dlhodobom finančnom majetku, ktorá sa vykazuje vo vyššej hodnote ako je jeho reálna hodnota, sa uvádza
 - 2a. účtovná hodnota a reálna hodnota za jednotlivé položky majetku alebo skupiny týchto jednotlivých položiek majetku,
 - 2b. dôvod pre nezníženie účtovnej hodnoty vrátane povahy dôkazov pre predpoklad, že sa účtovná hodnota opätovne dosiahne,
 - f) Stanovenie metódy vlastného imania

- g) Tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok, pričom sa uvádza doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pre účtovné odpisy,

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené na základe predpokladanej doby použitia a miery opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca v ktorom bol uvedený do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je nižšia ako 2 400 € sa považujú za službu a sú evidované v podsúvahovej evidencii.

Odpisuje sa dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je vyššia ako 1 700 €, odpisy sa stanovujú na základe predpokladanej doby použitia a miery opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, kedy bol majetok zaradený do používania. Účtovná jednotka využíva rovnomernú metódu odpisovania. Odpisovaný majetok sú stavby a SHV.

Budovy-Kolkáreň- rekreačno-relaxačné zar.	6 odpisová skupina	40 rokov
Ostatné stavby	4 odpisová skupina	12 rokov
SHV a SHV – osobný automobil	1 odpisová skupina	4 roky
Samostatné hnutelné veci a súbory	2 odpisová skupina	6 rokov

- h) Informácia o poskytnutých dotáciách a pri dotáciách na obstaranie majetku sa uvedú zložky majetku a ich ocenenie.
- 5) V poznámkach sa uvádza informácia o oprave významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období s uvedením sumy vplyvu na nerozdelný zisk minulých rokov alebo na neuhradenú stratu minulých rokov. Účtovná jednotka môže uviesť aj informácie o oprave nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období s uvedením sumy vplyvu na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia.

ČI. IV

Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú súvahu a výkaz ziskov a strát

- 1) K dlhodobému nehmotnému majetku, ktorým je goodwill alebo záporný goodwill sa uvádza dôvod jeho vzniku, spôsob výpočtu a prehodnotenie opodstatnenosti jeho výšky a odpisu jeho hodnoty.

Účtovná jednotka nevlastní ani v predchádzajúcom účtovnom období nevlastnila dlhodobý nehmotný majetok.

- 2) Informácie o významných položkách derivátov, majetku a záväzkoch zabezpečených derivátmi, pričom sa uvádza forma zabezpečenia a zmena reálnej hodnoty v priebehu účtovného obdobia. Pre každý druh derivátov sa uvádza informácia o rozsahu a povahe týchto derivátov vrátane významných podmienok, ktoré môžu ovplyvniť sumu, načasovanie a mieru istoty budúcich peňažných tokov a v tabuľkovej forme informácia zobrazujúca pohyby v oceňovacích rozdieloch z ocenenia reálnou hodnotou počas účtovného obdobia.
- 3) Informácie o záväzkoch, a to o
- a) Celkovej sume záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov,

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	1 969	1 796
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	1 969	1 796
Krátkodobé záväzky spolu	934 179	646 606
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	934 179	646 606
Záväzky po lehote splatnosti		

- b) Celkovej sume zabezpečených záväzkov, opise a spôsoboch zabezpečenia záväzkov.
- 4) Informácie o vlastných akciách, a to o
- Dôvode nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia,
 - Informáciách, ktorými sú
 - Počet a menovitá hodnota nadobudnutých vlastných akcií počas účtovného obdobia a počet a menovitá hodnota prevedených vlastných akcií počas účtovného obdobia, pričom sa uvádza percentuálna hodnota týchto vlastných akcií na upísanom základnom imaní,
 - Počet a protihodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia nadobudli a počet a hodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia previedli na inú osobu,
 - Počte, menovitej hodnote a protihodnote, za ktorú sa vlastné akcie nadobudli a ktoré účtovná jednotka má v držbe k poslednému dňu účtovného obdobia., uvádza sa aj ich percentuálny podiel na upísanom základnom imaní.
- 5) Informácia o sume a dôvodoch vzniku jednotlivých položiek nákladov alebo výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt, napríklad výnosy z predaja podniku alebo časti podniku, náklady z dôvodu predaja podniku alebo časti podniku, škody z dôvodu živelných pohrôm.

Čl. V

Informácie o iných aktívach a iných pasívach

- 1) K iným aktívam a iným pasívam sa uvádzajú tieto informácie:
- opis a hodnota podmieneného majetku, ktorým sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky., takýmto majetkom sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv,
 - opis a hodnota podmienených záväzkov vyplývajúcich napríklad zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecných záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia, takýmto podmienenými záväzkami sú
 - Možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

2. Povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.
- 2) V poznámkach sa uvádzajú významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nevykazujú v účtovných výkazoch napríklad zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité množstvo produktu, uskutočniť investície a veľké opravy.
- 3) Ku skutočnostiam sledovaným na podsúvahových účtoch sa v poznámkach uvádzajú informácie o významných položkách prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, o pohľadávkach a záväzkoch z opcií, odpísaných pohľadávkach a podobne.

Čl. VI

Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Uvádzajú sa informácie o charaktere a finančnom vplyve významných udalostí, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky a ktoré nie sú zohľadnené v súvahe alebo vo výkaze ziskov a strát, napríklad informácie o

- a) poklese alebo zvýšení trhovej ceny finančného majetku ako dôsledku udalostí, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky, s uvedením dôvodu týchto zmien,
- b) dôvodoch pre zmenu výšky rezerv a opravných položiek, ktoré nastali v dôsledku udalostí po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky,
- c) zmene spoločníkov účtovnej jednotky,
- d) prijatí rozhodnutia o predaji účtovnej jednotky alebo jej časti,
- e) zmenách významných položiek dlhodobého finančného majetku,
- f) začatí alebo ukončení činnosti časti účtovnej jednotky, napríklad odštepného závodu, organizačnej zložky, prevádzkarne,
- g) vydaných dlhopisoch a iných cenných papieroch,
- h) zlúčení, splnutí, rozdelení a zmene právnej formy účtovnej jednotky,
- i) mimoriadnych udalostiach, ak majú vplyv na hospodárenie účtovnej jednotky, napríklad o živeľnej pohrome,
- j) získaní alebo odobratí licencií alebo iných povolení významných pre činnosť účtovnej jednotky a podobne.

Po 31. decembri 2026 nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

Čl. VII

Ostatné informácie

- 1) V poznámkach sa uvádzajú informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme, pričom sa uvádza náhrada za túto činnosť v akejkoľvek forme, a ak sa zároveň vykonávajú aj iné činnosti, uvádzajú sa aj informácie o
 - a) všetkých formách prijatej náhrady,
 - b) účtovných zásadách použitých pri pridelovaní základov a výnosov,
 - c) všetkých druhoch činností účtovnej jednotky.
- 2) V poznámkach účtovnej jednotky, na ktorú sa vzťahuje §23d ods. 6 zákona, ktorej činnosť je zaradená do kategórie priemyselnej výroby podľa osobitného predpisu a ktorej čistý obrat za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bol väčší ako 250 000 000 eur, sa uvedú aj informácie o

- a) zložení a výške základného imania pripadajúceho na orgány verejnej moci a iné osoby, v ktorých má orgán verejnej moci väčšinový podiel na hlasovacích právach s uvedením druhu akcie, opisu práv a povinností s nimi spojených pre každý druh akcií a ich percentuálny podiel na celkovom základnom imaní alebo hodnote a percentuálnej výške podielov na základnom imaní a s nimi spojených hlasovacích právach,
- b) cenných papieroch vo vlastníctve orgánov verejnej moci a iných osôb, ktorých má orgán verejnej moci väčšinový podiel na hlasovacích právach, s ktorými je spojené právo na výmenu za akcie, napríklad konvertibilné dlhopisy,
- c) výške dotácií a návratných finančných výpomocí,
- d) prijatých úveroch, poskytnutých prečerpaniach úverov, prijatých kapitálových príspevkoch s uvedením úrokových sadzieb a o podmienkach poskytnutia úveru a zárukách poskytnutých inou účtovnou jednotkou, v ktorej má orgán verejnej moci väčšinový podiel na hlasovacích právach, podmienkach ich poskytnutia a nákladoch na ich získanie,
- e) zárukách poskytnutých orgánom verejnej moci a zárukách poskytnutých inou účtovnou jednotkou, v ktorej má orgán verejnej moci väčšinový podiel na hlasovacích právach, podmienkach ich poskytnutia a nákladoch na ich získanie,
- f) vyplatených dividendách a výške nerozdeleného zisku,
- g) iných formách prijatej štátnej pomoci, najmä odpustenie súm, ktorú účtovná jednotka dlhuje štátu alebo inému subjektu verejnej správy.
- 3) V poznámkach účtovnej jednotky, na ktorú sa vzťahuje § 23d ods. 6 zákona sa uvedú aj informácie o finančných vzťahoch medzi orgánom verejnej moci a účtovnou jednotkou, a to o:
- a) náhradách strát z hospodárskej činnosti účtovnej jednotky,
- b) peňažných vkladoch a nepeňažných vkladoch,
- c) nenávratných finančných príspevkoch alebo pôžičkách za zvýhodnených podmienok,
- d) finančných výhodách, ktorými sú napríklad nevymáhanie pohľadávky voči účtovnej jednotke,
- e) vzdaní sa dividend alebo podielov na zisku,
- f) poskytnutých náhradách za finančné povinnosti uložené orgánom verejnej moci.

4) Informácie o vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

V bežnom účtovnom období spoločnosť účtovala o nasledovných obchodných transakciách s personálne prepojenými osobami:

Spoločnosť	Druh	Výnos (EUR)	Náklad (EUR)
ŽHS, a. s.	Služby		205
Area security service, s. r. o.	Služby		487
AreaServis, s.r.o.	Služby		512
TUBAPACK, a.s.	Služby	4 290	
ALUTIREX, s.r.o.	Služby	386	
AreaRent, s.r.o.	Služby	190	100
ZSNP SPO, s.r.o.	Služby	38	2 298

Účtovná jednotka počas účtovného obdobia prijala bezúročný úver od spoločníkov:
EKONTREND, s.r.o. 285 000 EUR

Pre ocenenie transakcií boli použité trhové ceny v súlade s podmienkami transferového oceňovania medzi tuzemskými prepojenými osobami na princípe nezávislého vzťahu.